



ZUTOK!



IV Internacionala —

LKIren·KOMITE NAZIONALAREN AGERKARIA —

8-3-1.979-Nº 150

elecciones en euskadi

1- Las elecciones del 1 de marzo han supuesto un éxito para la derecha, para UCD. Tras 20 meses de consenso y pactos, el partido del gobierno conseguía con la aprobación de la constitución hacer avanzar de manera importante su proyecto político. Ahora, con el triunfo en las elecciones generales consolidadas sus posiciones no solo ni principalmente por la diferencia de escaños, sino por los efectos desmoralizadores que van a tener para un importante sector de trabajadores. Porque, conviene dejarlo muy claro, la victoria de la derecha en las elecciones ha sido servida en bandeja por los dos grandes partidos obreros del país, PSOE y PCE, a través de su política de consenso en el parlamento y de desmovilización permanente de los trabajadores en las fábricas y en la calle.

El descontento que ha venido cociéndose respecto a la política de los partidos obreros mayoritarios y la falta de credibilidad de otras opciones a su izquierda ha tenido como consecuencia dos de los rasgos más importantes de este 1º de marzo:

- de un lado, el alto nivel de abstención, que analizando las zonas y sectores se revela, en lo que supera el abstencionismo "normal", como una posición mantenida por importantes núcleos de trabajadores que, según todos los datos, el 15 de junio de 1.977 habían vota-

do a partidos de izquierda - de otro, el auge espectacular en Euskadi y Andalucía (Herri Batasuna y Partido Socialista de Andalucía) y notable en Canarias, Aragón y Galicia de corrientes radicales en el terreno de la lucha autonómica o independentista.

2- En Euskadi los datos más relevantes y que configuran una especificidad a las relaciones entre fuerzas políticas con respecto a la que se da en el resto del estado, son: el mantenimiento del PNV; el retroceso espectacular del PSOE y la pérdida pequeña del PCE; el auge de Herri Batasuna. Junto a ello, la abstención que tiene alguna característica particular respecto a la abstención en el resto del estado. En cualquier caso, a la hora de analizar el número de votos y su significado, debemos tener en cuenta el mayor número de electores al haberse incorporado un importante número de votantes mayores de 18 años.

3- El Partido Nacionalista Vasco ha aumentado en cuatro sus senadores y ha perdido un diputado respecto del 15 de junio. Ha pasado de 12 a 15 escaños, pero ello no puede ocultar la pérdida de 20.000 votos en Euskadi. En cualquier caso el PNV ha conseguido aparecer como la fuerza más importante en nuestro país. Las razones fundamentales en que esto sea así son tanto el hecho de que el PNV ha sabido mantenerse más

alejado que otros partidos parlamentarios de la política de consenso y propiciando la abstención en la constitución, como por su imagen de partido anti-centralista que ha sabido mantener en relación al PSOE y PCE.

Para el PNV, sin embargo, mantener ese equilibrio aparente de "partido de todos los vascos", como si estuviera por encima de las clases sociales existentes en Euskadi, va a encontrar sus primeras dificultades serias con las elecciones municipales y, mayores aún, cuando tenga que dirigir un gobierno vasco con competencias reales. Porque, ni desde los numerosos municipios en que va a ser mayoría (por lo tanto alcalde PNV) ni en un ejecutivo de Euskadi, va a poder seguir aparentando que hay una política válida tanto para los intereses de la burguesía vasquista como para los de los trabajadores. Y, cuando ya no sea posible mantener el espejismo el PNV se revelará tal como es en toda su extensión: como el partido encargado de defender los intereses mayoritarios de la burguesía en Euskadi.

4- EL PSOE es, como toda la prensa burguesa se encarga de destacarlo, el gran perdedor. Pero, desgraciadamente, tras la derrota del partido obrero mayoritario hay una pérdida real de protagonismo de la clase obrera, en Euskadi a favor de las organizaciones nacionalistas y de la abstención que indica desengaño y falta de credibilidad de otras alternativas obreras.

Perder 83.000 votos en Euskadi y 4 parlamentarios no es sino la consecuencia lógica de una política de desmovilización en el terreno social, y de apoyo explícito a la burguesía en el campo de la represión y de la negación a Euskadi de la soberanía nacional. Una buena parte de los trabajadores que creyeron que votando al PSOE el 15 de junio hacían avanzar una alternativa de lucha anti-capitalista y anti-centralista, una política de movilización de la clase obrera y el pueblo para alcanzar las reivindicaciones sociales y democráticas, el 1 de marzo o se han abstenido o han votado otras candidaturas, entre ellas a Herri

Batasuna.

Por su parte el Partido Comunista de Euskadi no ha conseguido un escaño por Euskadi. Aunque en número de votos se mantiene prácticamente —ha perdido mil votos—, sus cifras tienen tres características a destacar:

- la primera es que su atractivo hacia los nuevos votos de juventud ha sido prácticamente nulo.

- la segunda, que no ha conseguido capitalizar en absoluto el descontento hacia el PSOE, lo que demuestra una vez más que para los trabajadores cada vez es más difícil distinguir entre la política de uno y otro partido

- la tercera, aunque el PCE no ha visto modificada su cantidad global de votos el tanto por ciento de los mismos procedentes de zonas altamente industrializadas fue mayor el 15 de junio que este 1 de marzo, lo que supone un leve pero significativo desplazamiento de voto a favor de zonas poco industriales o rurales.

5- Herri Batasuna ha sido la coalición en auge espectacular. Sus 170.000 votos no pueden interpretarse ni solamente como voto por su radicalismo en cuanto a la lucha contra la opresión nacional, ni como un simple voto de la pequeña burguesía radicalizada. Herri Batasuna ha obtenido un voto complejo y contradictoria.

Complejo en primer lugar desde el punto de vista de los sectores sociales que le han dado el voto. Porque se han entremezclado importantes sectores burgueses y pequeño burgueses, con el voto de una buena parte de la juventud que votaba por vez primera, con el voto de trabajadores que habían votado a partidos obreros el 15 de junio y, finalmente, una parte de quienes han votado Herri Batasuna lo hicieron hace dos años a favor del PNV.

Y es contradictorio para esos trabajadores que dando su voto a Herri Batasuna expresan su contestación a los pactos y consensos, a la política represiva para Euskadi, al aumento del paro y a la política capituladora de los partidos obreros mayoritarios. Porque, pese a su voluntad, dar el voto a Herri Batasuna no es fortalecer una posición de voto obrero sino darlo a una coalición en la que hay partidos y personalidades claramente burguesas, y a una coalición basada no en el im-

pulso de la unidad y movilización de la clase obrera y con los métodos de lucha de masas, sino fundamentada en el apoyo a la política militarista de ETA que no es sino la sustitución del protagonismo de la clase obrera en favor del activismo minoritario.

Para esos trabajadores se abre un interrogante: ¿quién y que marcará la orientación futura de Herri Batasuna? ¿Los intereses de los sectores burgueses o los de los trabajadores de Euskadi? Es evidente que no podrá obedecer a la vez a los intereses de esas dos partes que forman Herri Batasuna y sus votantes. En cierta medida, tiene razón Marcos Vizcaya, diputado por el PNV, cuando afirma que los problemas a Herri Batasuna le van a venir ahora, "porque tiene que hacer política" dado su peso electoral. Es decir, tiene que dar respuestas. Si en el terreno de la lucha contra la opresión nacional no impulsa la movilización de masas y combate la orientación burguesa del PNV; si se abstiene ante los problemas de las movilizaciones obreras, de la juventud, del movimiento por los derechos de la mujer, etc. Herri Batasuna defraudará a un importante sector de sus votantes. Para estos, además, es interesante que los parlamentarios de Herri Batasuna acudan a Madrid, porque así una voz podrá dirigirse a los trabajadores del resto del estado reclamando su solidaridad y ofreciendosela desde Euskadi.

6- Las elecciones municipales van a clarificar las cosas. Seguramente la relación de fuerzas expresada en las generales va a marcar la pauta de lo que van a ser las municipales. Para todos los partidos obreros vencer a la derecha va a estar indisolublemente ligado a derrotar al PNV, representante de la burguesía vasquista. Y para conseguirlo hace falta la unidad de la izquierda en los municipios, la formación de un bloque de izquierdas que dirija el municipio si es mayoría, o que forme una sólida oposición si está en minoría. Herri Batasuna debe decidirse a formar parte de este bloque de izquierdas, lo que significa rechazar cuantas proposiciones le sean hechas —desde fuera o desde dentro de Herri Batasuna— de aliarse con el PNV para derrotar a "los estatistas". En esta simple cuestión Herri Batasuna decidirá su lugar en Euskadi, o con la burguesía o con los trabajadores.



Mural realizado en Durango durante la campaña

AHV

entrevista con dos militantes trotskistas de LAB

En varias ocasiones, hemos hecho referencia desde nuestro periódico a la lucha de los trabajadores de Altos Hornos de Vizcaya (A.H.V.). Por la importancia que tiene el convenio de AHV, punto de referencia para muchos trabajadores de Euskadi y del resto del Estado, hemos vuelto sobre el tema, y lo hacemos realizando una entrevista a dos destacados compañeros de LAB en A.H.V., SOMA y MARTIN, que se reconocen como militantes trotskistas de LAB.

Zutik!. — ¿Cuál es la situación en estos momentos en A.H.V.?

MARTIN. — Llevamos prácticamente un mes de negociaciones y todavía no hay resultados positivos para los trabajadores.

ZI. — ¿Quién negocia el convenio con la dirección de la empresa? ¿Cuál es la composición de la mesa?

SOMA. — La negociadora está compuesta por: 4 de UGT, 3 de CCOO, 2 de ELA(A), 2 de T. U. de LAB (Trabajadores por la Unidad, candidatura unitaria que se presentó en las elecciones sindicales compuesta por militantes de CSUT, LAB y USO), 1 del SU, 1 de ELA y 2 asesores (comité de fábrica).

ZI. — ¿Cómo comienza el conflicto? ¿Cuál fue la posición de LAB en su inicio?

M. — LAB, desde el primer momento, se pronunció por las asambleas generales, por combinar la movilización con la negociación. Las direcciones de UGT, CCOO y las dos ELAs estuvieron contra la iniciación de la huelga el día 29 de Enero. CCOO quiso iniciarla el día 31 (jornada de lucha convocada por la mesa negociadora provincial del metal).

S. — LAB indicó desde sus primeras intervenciones en las asambleas que era necesario organizar la huelga, y sólo CCOO, LAB, CSUT y USO asumieron la responsabilidad de aplicar el plan de control de la producción, retenes y mantenimiento de las instalaciones. El día 29, la asamblea exigió: huelga indefinida, hasta conseguir nuestras reivindicaciones. Desde entonces son el comité de fábrica y las comi-

siones departamentales las que llevan el control de la lucha y su organización.

M. — Las negociaciones no consiguen con la Dirección de la empresa alcanzar la plataforma aprobada por los trabajadores. Por ello, LAB y T.U. proponen en las asambleas realizar más presión sobre las instalaciones. Se aprueba en la asamblea, pero en la práctica CCOO se niega, diciendo que la huelga es suficiente presión.

ZI. — Teniendo en cuenta que la lucha de A.H.V. se desarrolló a la vez que la negociación del convenio provincial del metal de Vizcaya ¿cuál fue la posición de LAB de A.H.V. en relación a unificar los diferentes convenios?

S. — En nuestra fábrica, la propuesta de LAB, CSUT, USO y un sector minoritario de CCOO es la de sacar la lucha fuera del recinto de la fábrica y ligarla a todos los sectores en conflicto. Pero el sector mayoritario de CCOO junto con UGT, votan en contra de esto.

M. — La patronal, fuertemente organizada y apoyada por la burguesía estatal y nacional resiste a la presión de la huelga. A.H.V. ha sido y es un polo de referencia para los trabajadores de Euskadi y del resto del Estado. Para la patronal, es más fácil vencer nuestra lucha aislada en el marco de la empresa. Las direcciones de CCOO y UGT son responsables de la no extensión de la huelga.

S. — Para ello, LAB propone el contacto y coordinación de los comités de todo el grupo de A.H.V. En el primer contacto no se decide nada, resultando estéril. Cada fábrica del grupo se aísla del conjunto. La dirección de UGT se niega en redondo a realizar acciones conjuntas, apoyándose en su relación de fuerzas mayoritaria.

ZI. — ¿Cómo se produce la vuelta al trabajo? ¿Y cuál fue la posición de las Centrales ante este punto?

M. — Es de destacar la división interna creada y dirigida por Corcuera a la cabeza de algunos dirigentes de UGT. Desde la última semana de huelga, todos los

días en las asambleas proponen votar la vuelta al trabajo, decidiendo los trabajadores por mayoría seguir en la lucha. Pero la división entre los obreros culmina con la entrada al trabajo el día 21 de Febrero posicionándose por volver al trabajo UGT, ELA(a) y SU. Después de la vuelta al trabajo, siguen las negociaciones, con resultados negativos. Ahora hay mayor resistencia por parte de la patronal.

S. — Para muchos trabajadores, ha quedado bien claro que los objetivos de las direcciones de CCOO y UGT son el no responder con la lucha a los ataques de la patronal, el no enfrentarse frontalmente ni entorpecer sus planes de desarrollo a costa de los trabajadores.

ZI. — ¿Qué solución planteáis ahora a esta lucha?

M. — En la comisión negociadora, un sector amplio no está dispuesto a firmar si no se lo manda la asamblea, ya que es inaceptable para los trabajadores las condiciones insultantes que ofrece la patronal.

S. — Para LAB y para todo militante revolucionario, la salida es bien clara: agudizar las contradicciones inmersas en el crecimiento de la empresa. Y queremos exponerlas a los trabajadores para que se puedan crear las condiciones de un nuevo lanzamiento de la lucha, siguiendo la coordinación con el metal y demás sectores en conflicto.

ZI. — ¿Cuáles son los puntos de la plataforma que consideráis irrenunciables para los trabajadores?

M. — El mantenimiento del poder adquisitivo de los salarios, marcado por las asambleas en un 16,5%; el mantenimiento de todos los puestos de trabajo; la jubilación de los 60 años con el 100% de salario real; el disfrute de las vacaciones en un período máximo de seis meses. Además, las garantías sindicales plenas en la empresa, sin discriminación para ninguna central sindical.

S. — Relanza de nuevo la lucha para defender estos puntos, recuperar la confianza de los obreros sobre la base de su unidad. Hacia este objetivo encamina todos sus pasos el sindicato LAB

A DONDE VAN LAS COOPERATIVAS?



El CASH-FLOW o la subordinación de los intereses cooperativos a una vía exclusivamente empresarial

Las Cooperativas de Mondragón han nacido dentro de un sistema capitalista, sistema que pretende transformar, pero en el que están inmersos y que objetivamente lo reproducen en todas sus relaciones: compran al precio más barato posible, venden al más caro, intentan conseguir el máximo beneficio, su propaganda es igual de alienante y consumista que la de la competencia... etc. Y como empresas están sujetas a las oscilaciones del mercado y a asegurarse por todos los medios su supervivencia cuanto menos. Pero en las empresas cooperativas hay un aspecto que los diferencia de las empresas capitalistas, y este aspecto es que son COOPERATIVAS, que son empresas en principio autogestionadas por los trabajadores que a la vez son "capitalistas" en el sentido de que son propietarios de las mismas. Y aquí surgen las contradicciones: ¿Debe prevalecer el aspecto cooperativo o el empresarial?, ¿Se puede poner en peligro el futuro de la experiencia cooperativa si relegamos a segundo término los aspectos empresariales? ¿Es ya la hora de que prevalezcan los aspectos más directamente cooperativistas?

Responder a estas interrogantes requiere una previa clarificación estratégica (qué son las cooperativas, a dónde van, qué función tienen dentro de un sistema capitalista, es válida la experiencia para un futuro socialista...) y a un nivel concreto, partiendo de la realidad actual y de las previsiones futuras que podamos hacer, y para nosotros es en este terreno donde el marco para cualquier debate.

La dirección de las cooperativas ha optado por una vía fundamentalmente empresarial al hacer depender las subidas de los anticipos de consumo (salarios) del Cash-Flow (beneficios más amortización) generado en el año anterior y posteriormente relacionarlo con el incremento del Índice del Coste de Vida, lo que quiere decir que en los años malos los socios no garantizarían el nivel adquisitivo, garantía que hasta la actualidad era uno de los principios básicos del sistema y por tanto recogido en el Reglamento de Régimen Interior.

Y esta misma opción es la que han defendido LAB, EMK-OIC que proponen una alternativa básicamente igual a la dirección y la de ELA aunque esté más matizada. Extraña que partidos y sindicatos que se definen de izquierdas muchos de ellos defiendan alternativas economicistas, alternativas que firmaría cualquier Consejo de Administración, pero que es explicable en la indefinición que sobre el tema de las cooperativas recorre estos

movimientos, que han caído en el mayor de los adaptacionismos a las propuestas de la dirección pese a (o quizás debido) ocupar puestos importantes en la estructura de Ularco. Tan es así que la propuesta de ELA es mucho más progresista que la de ellos.

Para LKI un principio básico, recogido en el Reglamento de Régimen Interior y que ahora se pretende modificar, es la adecuación del nivel de las percepciones a los aumentos del coste de vida manteniéndose así los niveles adquisitivos. Y ésta ha sido nuestra propuesta: que el incremento de los anticipos sea el del índice del coste de la vida más un punto independiente de los beneficios obtenidos y que sólo en circunstancias extremas y agotadas las demás vías se puede alterar este principio. Además nuestra alternativa tiene unas ventajas adicionales que no tienen las anteriores: es fácilmente comprensible, no es manipulable como puede ser el Cash-Flow, mantiene niveles de anticipo idénticos en todas las cooperativas sin causar diferencias entre cooperativas ricas y pobres, y no provoca una tendencia a la baja en los niveles salariales en los momentos de crisis como los actuales, por lo que es profundamente solidario con los compañeros trabajadores de las sociedades anónimas.

Para nosotros el futuro de las cooperativas se debe basar en la investigación, en la planificación, en la organización... y no en ritmos de producción acelerados ni en la pérdida del poder adquisitivo de los socios, y pensar que si las cooperativas no lo hacen de forma sistemática dejarán de serlo.

Esta propuesta recogida en 7 puntos ha sido presentada en el Consejo Social de diversas cooperativas de Ularco y pasará a la Junta General donde se votará junto con las otras 4 alternativas existentes. Los militantes y simpatizantes de L.K.I. nos esforzaremos al máximo para que nuestra alternativa sea la elegida.

Militantes de L.K.I.

Arrasate a 20-2-79

NOTA: Con este título (A DONDE VAN LAS COOPERATIVAS) y en futuros Zutik! los militantes de L.K.I. que somos socios de las cooperativas, y concretamente del grupo de Caja Laboral Popular de Mondragón, vamos a dar respuesta a los problemas e interrogantes que día a día se nos presentan en perspectiva de clase y con el fin de abrir un debate público entre las distintas corrientes que recorren el Movimiento Obrero.

por un salario justo!

IRSA (Industrias del S.A.) es una empresa que cuenta con 175 obreros y está situada en el barrio bilbaino de Iralabari. Llevan en Huelga desde el 19 de febrero reivindicando una subida del 13%. En IRSA el sueldo medio es de 27.000 (incluso gente con más de 3 hijos) y desde hace tiempo no se hacen horas extras. Se reivindica la subida sobre el sueldo real, sin que sea dividido entre primas vacaciones, etc. pues de hacerse así quedaría en realidad limitada al 5% aproximadamente.

La empresa contesta diciendo que no hay trabajo pero esto es falso pues, se trabaja al 100%. Tanto es así que una de las medidas que están siguiendo los huelguistas desde el primer día es permanecer noche y día ante la fábrica para que no salga ni un rodamiento. Esto es muy importante pues IRSA junto con SKF son las únicas empresas de rodamientos en el país.

La huelga está demostrando la unidad real de los trabajadores. Aunque son ya muchos días, aunque es esta la primera vez que se produce una huelga en IRSA, toda la plantilla sigue unida por las reivindicaciones iniciales:

**POR UN SALARIO JUSTO
POR LA SUBIDA DEL 13% SOBRE EL SUELDO REAL
NO A LA REDUCCION DE LAS PRIMAS DE PRODUCCION
HOMOGENEIZACION DE CATEGORIAS**

¡ Por un salario JUSTO!



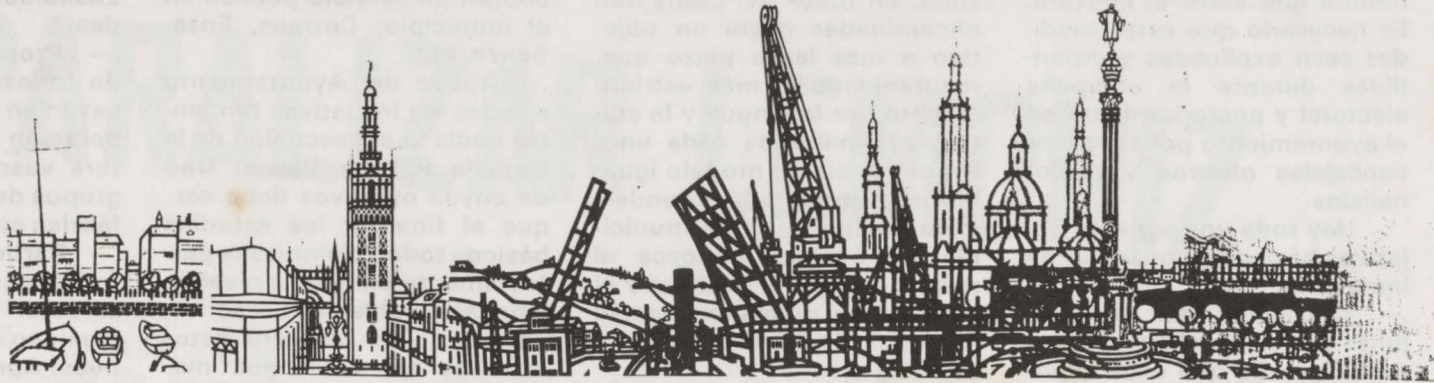
EN HUELGA

MUNICIPALES EN MARCHA

Hauteskunde orokorren oihartzuna oraindik amaitu gabe dago eta hor bertan ditugu munizipalak. Kanpaina hilaren 12an hasten da. Jende askorentzat oraindik problemak, bere problema hurbil eta zehatzak, soluzionatzen hasteko aukera bezala agertzen dira hauteskundeok. Eta, egia esan, horrela izan daiteke, baldintza bi betetzen badira:

- Langileriaren boto bat ere burjeseriaren eta eskuinaren (euskal burjeseria barne, noski) zerrendatara ez badoa.
- Langile eta nazionalist erradikal alderdi guztiek, hau da, ezker guztiak, Udaletxean Bloque Batera-tu bat eraikitzen badu langile eta herri interesen alde.

Horrela izan daiteke langile ezkerriari, langile interesek gobernaturiko herri eta hiri baten alde burrukatzeko prest dagoen ezkerriari, LKlri, botoa ematen badiozu.



PAMPLONA:

alianza electoral de excepción



ZELAIDA BIURRUN
Trabajadora del Centro de Planificación de la Txantrea.
3ª CANDIDATA DE ANIZ

En Pamplona se ha trabajado duro de cara a la unidad en las elecciones municipales. El resultado ha sido la agrupación electoral "Ayuntamientos Navarros de Izquierda" (ANIZ), integrada por LKI, EMK e independientes relacionados con el movimiento ciudadano. La consecución de esta lista es importante porque recoge a muchas de las personas (de partido o independientes) que han impulsado la lucha de los trabajadores por mejorar nuestra ciudad. Además, EMK y LKI somos prácticamente las únicas fuerzas organizadas que hoy en día trabajan en las organizaciones ciudadanas de Iruina.

No ha sido fácil, llegar a este acuerdo. Se ha debido vencer el sectarismo de EMK, que intentó en todo momento excluir a otras fuerzas como LKI apoyándose en una ilusoria mayor implantación, pretensión estrepitosamente desmentida

por la diferencia de únicamente doscientos votos obtenidos el 1M en Pamplona. Por fin, y con la presión de los barrios, se llegó a una lista definitiva, encabezada por Julen Mendiguren, Pedro Markalain y Zelaia Biurrun.

Esta misma semana se han iniciado las reuniones para concretar el programa municipal, programa que deberá recoger los puntos mínimos que resumen los intereses de la mayoría de nuestro pueblo (contra la austeridad municipal; un Ayuntamiento al servicio de los trabajadores; un Ayuntamiento democrático; un bloque obrero en el municipio; el control del Ayuntamiento; un Estatuto soberano y la democratización de las instituciones forales).

Por otra parte, han comenzado ya a funcionar algunos comités de apoyo, como en el caso de la Txantrea, San Juan... y en el curso de los próximos días se podrán otros en pie en barrios y fábricas.

La presencia en la lista de personas reconocidas por su trabajo cotidiano en las organizaciones ciudadanas, de afiliados a CCOO, UGT y USO, le confiere un carácter unitario y grandes posibilidades de ser votada por una amplia franja de vecinos y trabajadores. La presencia en el futuro Ayuntamiento de concejales revolucionarios será un paso fundamental para lograr un Ayuntamiento a nuestra medida, a medida de los trabajadores. LKI de Nafarroa invita a los afiliados a todas las centrales Sindicales de Vecinos y a todos los trabajadores a integrarse en los Comités de Apoyo, para profundizar el programa de la candidatura, popularizarlo y conseguir que sea defendido en el próximo Ayuntamiento de Iruina.

NAFARROA:

La batalla de la integración

LKI de Navarra convoca a todos los Partidos obreros y agrupaciones electorales que se presentan a las elecciones municipales y forales para discutir la posibilidad de llegar a acuerdos sobre la unidad en las municipales, es decir, el desistimiento de voto en las candidaturas que se acuerde y el acuerdo del resto se acuerde que haya apoyos mínimos en el programa a defender en los municipios. Es posible evitar que UCD y UPN ganen las municipales. Todavía hay tiempo y hay que evitarlo siempre que los Partidos obreros lleguen a acuerdos.

Con estas palabras, LKI de Navarra se dirigía el pasado lunes día 5 al resto de fuerzas políticas de izquierdas y al PNV. Su tono un poco patético refleja la dolorosa decepción de los trabajadores ante los resultados del 1M, que había llevado a casi una tercera parte del pueblo navarro a abstenerse en la consulta (no votaron 106.046 de un censo de 363.713). El sistema d'Hont había operado el milagro de convertir al 44% de votos a la derecha reaccionaria (112.123), partidaria de separar a Navarra del resto del pueblo vasco, en el 80% de los diputados (4), mientras con el 56% de los votos (140.746), los partidarios de la incorporación veían reducida su representación al 20%, es decir, 1 sólo diputado. Pero sería una equivocación, y así lo sienten los trabajadores, atribuir al sistema d'Hont la culpa de esta derrota:

* EL PSOE, principal afectado por la abstención y que no ha aumentado sus votos respecto al 15 de Junio, ha pagado mercedemente el precio de sus concesiones a UCD en el Consejo Parlamentario, de sus maniobras antidemocráticas en UGT, y, sobre todo, de su extrema ambigüedad respecto a las relaciones que el pueblo navarro debe mantener con el resto de regiones vascas. No es extraña su impotencia para atraer

ningún voto de la juventud que se ha incorporado en estas elecciones.

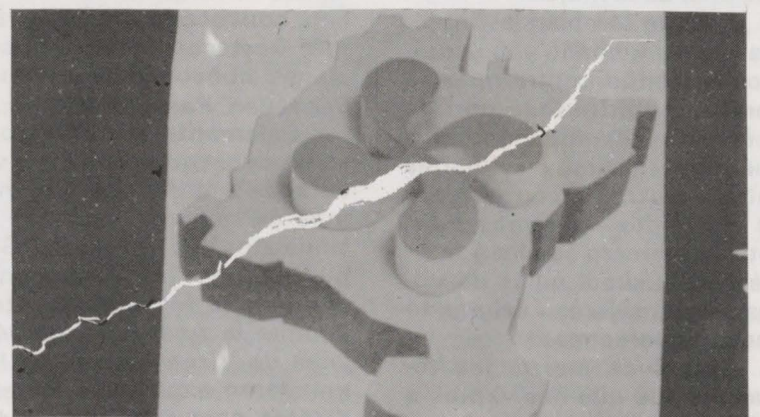
* Las elecciones del 1M han significado el rotundo fracaso del sectarismo y la autoproclamación. ORT, disfrazada esta vez de UNAI mediante una siniestra usurpación de siglas, ha visto descender en picado su audiencia popular. No sólo ha perdido, con sus diez mil votos, actuales, casi quince mil respecto a los de UNAI en las anteriores elecciones, sino que ha descendido por debajo de los trece mil obtenidos, como Agrupación Electoral de Trabajadores, el 15 de Junio. EMK-OIC, columna vertebral de UNAI entonces, ha conservado sólo tres mil votos de los veinticuatro mil que tuvo UNAI: triste resultado después de haber impedido la formación de una candidatura conjunta, por una simple rencilla de cabeza de lista, con Herri Batasuna y nuestro Partido, que había levantado fuertes ilusiones en nuestro pueblo y hubiera variado sustancialmente el resultado final.

* Los resultados electorales reflejan las nefastas consecuencias de la política de ETA sobre la cuestión navarra. Sus repercusiones ilustran la insistente denuncia que LKI ha realizado de esta política: obstaculiza la comprensión de las aspiraciones nacionales del pueblo vasco, y en consecuencia, la solidaridad imprescindible. La ola de atentados, su creciente incidencia en nuestra región, ha profundizado la polarización política, al tiempo que no disminuye sino que estimula la abstención. El terrorismo ha decantado hacia la derecha una importante franja del electorado (UCD y UPN suben dieciséis mil votos), mientras crece la audiencia de Herri Batasuna (veintitres mil). Opción que, sin ofrecer otra salida al grave problema de división provocado por UCD sino la radicalización del enfrentamiento, que desprecia la franja mayoritaria de nuestro pueblo que se encuentra indecisa, tampoco plantea alternativa válida a la solución de las graves

preocupaciones de los trabajadores en su lucha por conquistar sus reivindicaciones.

Estos datos muestran la enorme importancia de la propuesta realizada por LKI de Navarra. La composición del Parlamento Foral tras las elecciones del 3 de abril será decisiva para la incorporación definitiva de nuestra región a las instituciones autonómicas del País Vasco. Si la derecha caciquil consigue la mayoría en este órgano, las aspiraciones nacionales y democráticas de nuestro pueblo habrán recibido un rudo golpe. Amadeo Marco y los caciques se frotan las manos viendo agravarse la división y el enfrentamiento entre el pueblo navarro. Una decisión negativa del Parlamento Foral exasperaría los ánimos hasta el límite. Y esto sucederá, sin duda, mientras la izquierda vuelva a cometer los imperdonables errores de las elecciones generales. LKI propone un acuerdo entre todas las candidaturas de izquierda, incluido el PNV, al Parlamento Foral consistente en DESISTIR, EN CADA UNO DE LOS SEIS DISTRITOS ELECTORALES, EN LA LISTA MENOR SITUADA. Hay que volver el sistema d'Hont contra sus inventores y beneficiarios. Un estudio concreto permitirá, al mismo tiempo, que todas las fuerzas políticas estemos presentes en el futuro Parlamento. Se trata de un COMPROMISO INDISPENSABLE PARA EL FUTURO DE NAVARRA. Nadie que afirme defender los intereses de los trabajadores y de nuestro pueblo puede negarse, en nombre del sectarismo, a hacer posible este acuerdo. Porque la incorporación a las instituciones autonómicas del País Vasco, que LKI defiende intransigentemente, es el primer paso hacia la soberanía nacional de Euskadi, apoyado en la unión de nuestro pueblo, para alcanzar los plenos derechos nacionales sobre la base de la autodeterminación.

N. Ugalde



MUNICIPALES Y EUSKARA

Hauteskunde Municipalak eta beronetatik irtengo diren Udaletxeak euskararen eta euskal kulturaren erreperatzearen bidean aurrerapauso bat izan daitezke. Horretarako, UCD demokraziaren 20 hila-beteen eta preautonomikoaren urtebetearen balantze ezezkorra gainditurik, langile eta nazionalist alderdi guztiek beren programetako euskararen aldeko laguntza neurri konkretuetan mamitu behar dituzte eta gogor burukatu berauen alde.

Behar-beharrezko dira jarraiko gutxieneko helburuak lortzea: Euskararen ofizialtasuna Udaletxean. Elebitasun jator bat aurrera eraman ahal izateko behar den pertsonalaren kontratapena eta Udaletxetako langileak euskalduntzeko Plan baten elaborapena. Euskal Eskola Publikoaren aldeko inizatiba oro apoiatu eta bultzatzea. Euskalduntze—Alfabetatze Mugimendua laguntzea, Euskal-tegi minuzipalak sortuz. Euskararen eta euskal kulturaren ekintza guztiak promozionatzea, bai herri barruan eta bai kanpoan ere.

Aun no han terminado los comentarios y valoraciones sobre las elecciones generales cuando la campaña de municipales va a comenzar. Se puede decir que son muchas las expectativas abiertas ante estas nuevas elecciones. Ni las maniobras de Suarez, al aplazarlas constantemente durante los últimos 20 meses y convocarlas inmediatamente después de las generales, ni el "cansancio electoral" que se puede observar, han conseguido anular las ilusiones y esperanzas con que amplios sectores de la población ven estas elecciones. Esperanzas en que por medio de ellas algo empiece realmente a cambiar.

Ilusiones y esperanzas en que se empiece, también, realmente a avanzar en el terreno de la recuperación del euskara y de la cultura vasca, después del nefasto balance que se puede hacer, a este nivel, de los últimos meses de democracia UCD y del año y pico de preautonómico vasco.

Es necesario que "el apoyo al Euskara y la cultura vasca" de los programas de muchos partidos políticos pase a materializarse en toda una serie de medidas concretas que realmente empiecen a superar la situación discriminatoria que sufre el euskara. Es necesario que estas medidas sean explicadas y defendidas durante la campaña electoral y posteriormente en el ayuntamiento por todos los concejales obreros y nacionalistas.

Hay toda una serie de objetivos básicos a conseguir de inmediato:

— Oficialidad del euskara, junto con el castellano, a nivel municipal. Lo que debe suponer la mas absoluta igualdad de trato entre ambas lenguas y la implantación de un bilingüismo real en todos los ámbitos de la actividad municipal: rotulación de calles y carreteras, avisos y bandos, plenos municipales, actas, servicios municipales abiertos al público etc.

Estas medidas deberán implantarse en todos los municipios de Euskadi, aunque, evidentemente, existan diferencias de grado y ritmo en su aplicación teniendo en cuenta la realidad sociolingüística del municipio y la zona. En todos los casos irán encaminadas hacia un objetivo a mas largo plazo que, manteniendo el mas estricto respeto por la lengua y la cultura originales de cada uno, avance hacia un modelo igualitario e integrador donde cada vecino de cada municipio de Euskadi conozca al mismo tiempo el euskara y el castellano y pueda expresarse libre y perfectamente en ambas lenguas.

— Contratación urgente del personal necesario (traductores, un mínimo de empleados en los servicios abiertos al público...) para la inmediata aplicación de las medidas de bilingüismo. Plan de euskaldunización y alfabetización de los actuales trabajadores municipales, que ofrezca a éstos

el máximo de facilidades para el aprendizaje y perfeccionamiento del euskara dentro del horario laboral y, por lo tanto, retribuido como tal. Ampliación del plan a otros trabajadores que, sin depender directamente del Ayuntamiento, cubran un servicio público en el municipio: Correos, Enseñanza, etc.

— Apoyo del Ayuntamiento a todas las iniciativas tendentes hacia la consecución de la Escuela Pública Vasca. Uno de cuyos objetivos debe ser que el finalizar los estudios básicos todo alumno sea perfectamente bilingüe a nivel de lenguaje hablado y escrito, para lo cual realizará estos estudios en su lengua materna introduciéndose de un modo progresivo el aprendizaje de la segunda lengua.

Apoyo a la introducción de la enseñanza del euskara en todos los centros de estudio del municipio y de la enseñanza en euskara para aquellos que así lo deseen.

— Apoyo económico y ma-

terial al movimiento de euskaldunización y alfabetización. Creación de Euskaltegis municipales (centros de euskaldunización de adultos) totalmente financiados por el Ayuntamiento, gratuitos, e integrados en el Alfabetatze—Euskalduntze Koordinakunde.

— Promoción, en general, de todas las actividades que vayan en el sentido de la recuperación del euskara y la cultura vasca: ciclos culturales, grupos de teatro, ikastolas de fábrica etc.

— Participación activa en todas aquellas iniciativas de carácter supramunicipal que persigan también estos objetivos: Apoyo a Euskaltzaindia, a la Universidad Vasca de verano, campañas por la introducción del euskara en los medios de comunicación, por una radio y televisión vascas etc.

Manu Harizmendi

Transferentziak bai, baina benetakoak

Batzuk behintzat ez dute jendea harritzeko gaitasuna galdu. Hauteskunde orokorretarako zenbait aste faltatzen zirela eta, hara non ikusten dugun UCD Gobernua Estatuko preautonómico guztiei ahalmenak barra barra banatzen. Hona, bada, nola derrepente, Suarez jaunaren mirakuluz, lehen urria zena orain ugari bihurtzen zaigun, eta antzua zena emankor.

Euskadiri ere tokatu zaio bere parte tonbola honetan. Nola ez, bada, UCDren irudia, bereziki Gipuzkoa eta Bizkaian, indar eta apoio guztien premia gorrian aurkitzen bazen! Horrelako seriosunaz hartzen dute batzuk "euskal arazoa". Hauk izango ote dira

"hitar segurtasuna babesteko" neurriekin batera eman behar ziren soluziobide politikoak? Gero hau eta bestea esango dute biolentzia eta terrorismoaren apologiar buruz. Baina, egin al daiteke hori baino apologia HOBEBIK! Ez dute, benetan, egiazko apologetak bilatzeko oso urrutira joan beharrik.

Euskal kontseilu Nagusiak, oraingo honetan, gogor salatu du Gobernuaren jokaera hau eta errefusatu egin ditu eskaintzen zizkion ahalmenak. Eman dituen arrazoiak guztiz baliozkoak dira:

- Azken orduko transferentzia hauk neurri elektoralista batzu besterik ez dira.

- Transferituriko ahalmen kontenido txikiak dira, horretarako izendatua dagoen Batzorde Mistorekin negoziatu gabeak eta Euskal Kontseilua kontsultatu gabe emanak.

- Aldez aurretik negoziatutako transferentzia askoz ere garrantzitsu eta urjenteagoak baztertu eta, berriz ere, atzeratuak izan dira.

- Eta azkenik, ahalmen makal horik aurrera eraman ahal izateko baliabide ekonomikoa ere ukatuak izan dira.

Hartutako jokaera hori ondo badago ere, ez da nahikoa. Negatibo hitza baita; ez du benetako ahalmenak konkistatzeko bide positiborik eskaintzen. Gure us-

tez, aurreautonómicoaren urtebete honen balantze serio bat egin behar da. Jarraitu den bide epelak ez du batere emaitza onik eman. Gobernuari benetako problemak atzeratu ahal izateko epe luze bat eskaintzea baizik ez da izan.

Beste bide bati jarraitu behar zaio: Inork ez du ezer debalde erregalitzen, Zentralismoari buru egin behar zaio, gogor planteiatu behar dira Euskadiren eskakizun urjenteen eta premiazkoenak, langileria eta Euskal Herri osoaren burruka eta presioan oinarritu behar dira eskakizunok.

Ez dago beste irtenbiderik. Eta arazoak larriak dira. Hainbeste bider atzeratutako Elebitasun

Dekretua apirila baino lehen irtezen ez bada, ezinezkoa izango da hurrengo ikasturteko plangintzan sartu ahal izatea. Euskara beste urtebete oso batetan irakaskuntzatik kanpora egon beharko da, Ministeritzak eta Delegazioek jartzen duten edozein aitzaki legalen menpean. Euskara gizarte komunikabideetatik kanpora, bitzita ofizialek kanpora geratuko da.

Hor dugu bada aukera. Merez du burruka bide berri hau urratzen hasteak.

Manu Harizmendi

8 de marzo

Desde hace tres años el movimiento feminista de Euskadi viene conmemorando el día 8 de marzo, el día Internacional de la mujer.

Porque también las mujeres hemos luchado y lo seguimos haciendo contra nuestra opresión, contra todo tipo de opresión y explotación; porque nos sentimos solidarias entre 'nosotras' y con el resto de oprimidos queremos que este 8 de marzo se oigan también en Euskadi miles de voces de mujeres exigiendo nuestros derechos.

Este 8 de marzo, los temas por los que nos vamos a pelear son: por la defensa de nuestro puesto de trabajo

y por el derecho a una maternidad libre y deseada—derecho al aborto.

Las diferentes organizaciones feministas de Euskadi han convocado diversos actos. Destacan las manifestaciones convocadas en San Sebastian, Pamplona, Bilbao.

Solamente en Pamplona se ha conseguido una convocatoria unitaria de organismos de mujeres, partidos y sindicatos. En Vizcaya y Guipuzcoa son los organismos autónomos los convocantes, aunque la Asamblea de Mujeres de Vizcaya hace un llamamiento explícito a los sindicatos para que apoyen la manifestación y en Guipuzcoa

CCOO convoca un acto sobre mujer trabajadora.

Nuestro partido ha trabajado para que la organización del 8 de marzo sea lo más unitaria posible. Para que los partidos y sindicatos asuman los dos ejes de movilización y organicen unitariamente la jornada.

Trabajamos en este sentido porque pensamos que el movimiento de mujeres, el movimiento feminista, pasa por una etapa crucial en su historia, se está jugando su futuro. Para ampliarse, reforzarse política y organizativamente, la clase obrera, sus partidos y sindicatos deben apoyar decididamente la

lucha de las mujeres, porque solo así podremos arrancar a la burguesía las reivindicaciones que ahora tenemos pendientes.

Pero creemos que hay otra razón tan importante como la primera. Quienes luchamos por la unidad de la clase obrera podemos decir que hay, ahora mismo, un peligro grande de división. Si el conjunto de la clase no lucha consecuentemente por las reivindicaciones de un importante sector de ella misma, las mujeres trabajadoras, la unidad en la lucha contra el capital no será posible y el conjunto de la clase obrera está, así, debilitada para conquistar

sus reivindicaciones.

Así pues, la unidad en el combate contra toda opresión, la defensa de los derechos de las mujeres, supone sumarse a la lucha por conseguir un puesto de trabajo para cada mujer y el derecho al aborto, y participar en las iniciativas cara al 8 de marzo.

5 de Marzo
A.S.

(1) Esta artículo lleva fecha anterior al 8 de marzo pero los lectores no le verán impreso sino después de dicho día. En el próximo Zutik realizaremos una valoración de esta jornada de lucha.